Руководство по эксплуатации

Honeywell



Конфигурационное ПО Версия 12.0.0.0

ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

История редакций

Редакция	Комментарий	Дата
Выпуск 1	A04647	Июль 2015 г.
Выпуск 2	A04938	Декабрь 2016 г.
Выпуск 3	A05034	Октябрь 2017 г.
Выпуск 4	A05082	Март 2018 г.
Выпуск 5	A05241	Апрель 2019 г.
Выпуск 6	A05351	Январь 2020 г.

ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Заявление об ограничении ответственности

Ни при каких обстоятельствах компания Honeywell не будет нести ответственность за ущерб или травмы любого рода или происхождения, независимо от способа их причинения, ставшие следствием использования указанного в данном руководстве оборудования.

Строгое соответствие правилам техники безопасности, изложенным и упоминаемым в данном руководстве по эксплуатации, и крайняя осторожность при использовании оборудования совершенно необходимы для предотвращения травм и повреждения оборудования или сведения к минимуму такого риска.

Содержащиеся в данном руководстве сведения, рисунки, иллюстрации, таблицы, технические описания и схемы считаются достоверными и точными на момент публикации или внесения изменений. Однако компания Honeywell не дает и не подразумевает никакой гарантии в отношении такой достоверности и точности и не будет нести ответственность ни перед каким частным лицом или организацией за какие-либо убытки или потери в связи с использованием данного руководства.

Информация, рисунки, иллюстрации, таблицы, технические описания и схемы, содержащиеся в данном руководстве, могут быть изменены без предварительного уведомления.

Не допускается вносить несанкционированные изменения в систему обнаружения газа или процедуру ее установки, так как они могут создать неприемлемую угрозу здоровью и безопасности.

Любое программное обеспечение, входящее в состав данного оборудования, должно использоваться в целях, для которых оно поставлено компанией Honeywell. Пользователь не должен вносить изменения в ПО, модифицировать его, выполнять преобразования или перевод на другие языки или копирование (кроме необходимой резервной копии).

Ни при каких обстоятельствах компания Honeywell не будет нести ответственность за неправильную работу оборудования или повреждения, в том числе (но не ограничиваясь этим) за случайный, прямой, косвенный, особый или побочный ущерб, ущерб вследствие упущенной прибыли, прерывание деятельности, потерю деловой информации или иной денежный ущерб, ставший результатом нарушения указанных выше запретов.

Гарантия

Компания Honeywell Analytics гарантирует, что данное изделие не имеет неисправных и дефектных деталей и механизмов, и обязуется произвести ремонт или (по своему выбору) замену любых деталей и механизмов, которые являются или могут стать дефектными при условии надлежащего использования прибора, в течение 12 месяцев с даты ввода в эксплуатацию уполномоченным представителем* компании Honeywell Analytics или в течение 18 месяцев со дня отгрузки компанией Honeywell Analytics (в зависимости от того, что наступит раньше).

Данная гарантия не распространяется на расходные материалы, батареи, предохранители, нормальный износ или повреждения, вызванные несчастным случаем, использованием не по назначению, неправильной установкой, несанкционированным использованием, доработкой или ремонтом, условиями окружающей среды, ядами, загрязнениями или недопустимыми условиями эксплуатации.

Эта гарантия не распространяется на датчики или компоненты, для которых действует отдельная гарантия, а также на кабели и компоненты других производителей.

Любые претензии к гарантийному продукту компании Honeywell Analytics должны предъявляться в период действия гарантии и в разумный срок после обнаружения дефекта. Для регистрации претензии обратитесь к местному представителю компании Honeywell Analytics.

Здесь приведено краткое изложение условий гарантии. Полные условия гарантии можно найти в общем заявлении об ограниченной гарантии на продукцию компании Honeywell Analytics, которое можно получить по запросу.

* Уполномоченный представитель компании Honeywell Analytics — это квалифицированный специалист, прошедший подготовку в компании Honeywell Analytics или являющийся ее сотрудником, либо квалифицированный специалист, прошедший подготовку в соответствии с данным руководством.

Примечание об авторском праве

Microsoft, MS и MS-DOS — зарегистрированные торговые марки корпорации Microsoft.

Другие бренды и названия продуктов, упоминаемые в данном руководстве, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний и находиться в полной собственности соответствующих владельцев.

Honeywell — зарегистрированная торговая марка компании Honeywell.Inc.

TOUCHPOINT — зарегистрированная торговая марка компании Honeywell.

Подробнее: www.honeywellanalytics.com

ОГЛАВЛЕНИЕ

Вместимость

1.	О конфигурационном ПО1					
1.1		Использование данного документа1				
1.2		Назначение ПО1				
1.3		Для кого предназначен данный документ1				
1.4		Применяемые термины)			
1.5		Комплект документации TPPR2)			
1.6		Переводы документации и дополнительное ПО2)			
	1	.6.1 Доступна документация на следующих языках)			
1.7		Связанные документы2)			
1.8		Минимальные системные требования	;			
1.9		Сокращения	;			
1.10)	Дополнительная информация и помощь4	ŀ			
2.		Безопасность	;			
2.1		Сетевая безопасность	,			
3.		Подготовка к эксплуатации конфигурационного ПО для ПК	;			
3.1		Безопасность	;			
	3	3.1.1 Внимание	;			
3.2		Загрузка программного обеспечения)			
4.		Лицензирование	<u>,</u>			
4.1		Получение лицензии для ПК на конфигурирование7	,			
	4	I.1.1 Важные примечания относительно получения лицензии	,			
	4	I.1.2 Действия перед первым подключением к Touchpoint Pro7	,			
4.2		Настройка адреса TCP/IP Touchpoint Pro	\$			
	4	I.2.1 Процедура настройки адреса TCP/IP TPPR	\$			
4.3		Активация порта удаленного подключения TPPR	\$			
	4	I.3.1 Установление удаленного подключения	,			
4.4		Генерирование файла HID10)			
5.		Установка лицензии на программное обеспечение13	;			
5.1		Примечания относительно обновления лицензии14	٢			
5.2		Приостановка или передача лицензии14	ŀ			
5.3		Получение переоформленной лицензии15	,			
5.4		Обновления и лицензирование конфигурационного ПО15)			
6.		Вход в конфигурационное ПО16	j			
6.1		Экран Tools (Инструменты) (начальный экран)18	;			
6.2		Период бездействия)			
7.		Конфигурация системы)			
8.		Настройка системы				
8.1		Предварительные условия для ССВ21	_			
8.2	.2 Опции настройки системы					

ОГЛАВЛЕНИЕ

8.3	Ввод мо	одулей и каналов в эксплуатацию	23			
	8.3.1	Редактирование модулей	25			
	8.3.2	Редактирование каналов	25			
8.4	Редакти	ирование конфигураций модуля и канала	25			
	8.4.1	Конфигурация модуля	25			
	8.4.2	Конфигурация каналов	26			
9.	Управл	ение пользователями	27			
9.1	Добави ⁻	ть пользователя	27			
9.2	Измене	ние своего пароля	28			
9.3	9.3 Удалить пользователя					
9.4	Правила	а формирования пароля	29			
10.	Управл	ение системой	30			
11.	Управл	ение лицензиями	31			
12.	Окно D	iagnostics (Диагностика)	33			
13.	Выход	из конфигурационного ПО	34			
14.	Дополн	ительные функции	35			
14.1	Сведен	ия о конфигурационном ПО Touchpoint Pro	35			
14.2	Справка	a	35			
14.3	.3 Изменение языка					
15.	Поиск неисправностей					

1. О конфигурационном ПО

Конфигурационное ПО для ПК предназначено для конфигурирования большинства элементов Touchpoint Pro (TPPR) и управления ими как с помощью кабельного подключения, так и по сети.

Конфигурационное ПО обеспечивает преимущества по сравнению с использованием локального интерфейса пользователя Touchpoint Pro, поскольку лицензированные пользователи в этом случае могут более эффективно работать как на месте, так и по сети.

ATTENTION

POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, CET ÉQUIPEMENT DOIT ÊTRE UTILISÉ, ENTRETENU ET RÉPARÉ UNIQUEMENT PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ. ÉTUDIER LE MANUEL D'INSTRUCTIONS EN ENTIER AVANT D'UTILISER, D'ENTRETENIR OU DE RÉPARER L'ÉQUIPEMENT.

ATTENTION

POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, CET ÉQUIPEMENT DOIT ÊTRE UTILISÉ, ENTRETENU ET RÉPARÉ UNIQUEMENT PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ. ÉTUDIER LE MANUEL D'INSTRUCTIONS EN ENTIER AVANT D'UTILISER, D'ENTRETENIR OU DE RÉPARER L'ÉQUIPEMENT.

1.1 Использование данного документа

Данный документ не предназначен для чтения от начала до конца. Он предназначен для использования в качестве источника справочной информации. Поэтому он имеет логическое разбиение на разделы и главы, чтобы читатель мог быстро найти нужные сведения.

Данный документ составлен таким образом, чтобы отдельные разделы, главы и страницы можно было копировать или печатать для справки. Все новые главы начинаются с нечетной страницы, чтобы при выводе на печать не было лишней информации. По той же причине некоторые последние страницы оставлены пустыми.

Для удобства навигации рекомендуется пользоваться содержанием с гиперссылками, а также закладками, которые поддерживает формат PDF.

1.2 Назначение ПО

Конфигурационное ПО для ПК предназначено для ввода в эксплуатацию системы обнаружения газа Touchpoint Pro и настройки ее параметров. Его также можно использовать при замене модулей или датчиков или после обновления аппаратной или программной части системы.

Кроме того, его можно использовать для удаленного управления учетными записями и паролями пользователей TPPR, а также для удаленного просмотра конфигурации Touchpoint Pro и диагностических отчетов при поиске и устранении неисправностей.

Это ПО *не* разрабатывалось как рабочий инструмент для повседневного использования, поскольку эту функцию выполняет сенсорный экран TPPR или дополнительный интерфейс веб-сервера TPPR.

Для конфигурационного ПО нужна годовая лицензия на каждого пользователя (дополнительную информацию см. В *главе 4 «Лицензирование»*).

1.3 Для кого предназначен данный документ

Данный документ предназначен только для специалистов, которые уже имеют права доступа TPPR, например, производителей, инженеров по обслуживанию в процессе эксплуатации, администраторов или инженеров объекта. Операторы могут ознакомиться с данным документом, но для них не предусмотрено исполняемых функций, кроме просмотра диагностических отчетов.

Настоящее руководство необходимо изучать вместе с *техническим руководством TPPR # 2400М2501*, в котором содержатся особые предупреждения, предостережения и процедуры конфигурирования, не отраженные в данном документе.

1.4 Применяемые термины

В данном руководстве используются следующие термины:

- Программные кнопки активируются коротким нажатием или касанием; долгое нажатие не используется.
- **TPPR** означает систему обнаружения газа Touchpoint Pro.
- **Веб-сервер** означает дополнительный интерфейс удаленного доступа, встроенный в TPPR, отдельный от интерфейса конфигурационного ПО и отличающийся от него.

1.5 Комплект документации TPPR

Комплект документации TPPR для новых систем поставляется на компакт-диске, а также может быть скачан с веб-сайта компании Honeywell Analytics, адрес которого указан на задней обложке.

Доступный для скачивания комплект документации TPPR включает:

- Технический справочник по Touchpoint Pro;
- Руководство по эксплуатации Touchpoint Pro;
- Руководство пользователя конфигурационного ПО (данный документ);
- Руководство по эксплуатации веб-сервера;
- Инструкция по безопасности Touchpoint Pro.

Примечание. Honeywell Analytics рекомендует регулярно посещать веб-сайт Honeywell (см *раздел 1.4* ниже) и проверять наличие свежих выпусков документации и новой информации.

1.6 Переводы документации и дополнительное ПО

Переведенная документация по TPPR для конечного пользователя и ПО доступны для загрузки по следующему адресу: <u>http://www.honeywellanalytics.com/</u>

Чтобы получить свежие выпуски, откройте ссылку, выберите язык, найдите **Products** (Продукты)/**Touchpoint Pro**, нажмите **Additional Docs** (Дополнительная документация) и **Software** (Программное обеспечение).

Примечание. Honeywell Analytics рекомендует посетить указанный выше веб-сайт, перейти в раздел **Products** (Продукты)**/Touchpoint Pro/Software** (Программное обеспечение) и зарегистрироваться для получения электронной рассылки с уведомлениями об обновлениях, а также информационных и технических бюллетеней.

1.6.1 Доступна документация на следующих языках

- Немецкий (DE);
- Английский (Великобритания);
- Испанский (ES);
- Французский (FR);
- Итальянский (IT);
- Голландский (NL);
- Русский (RU).

1.7 Связанные документы

Документы, относящиеся к TPPR, следует изучать совместно с документацией на компоненты сторонних производителей или дополнительные компоненты и датчики.

1.8 Минимальные системные требования

Минимальные системные требования:

- Компьютер под управлением Microsoft Windows 7, 8 или 10 программного обеспечения.
- Сетевое или прямое соединение Ethernet с контроллером TPPR.

Примечание.

- 1. Использование Microsoft Windows XP не рекомендуется, если необходимо учитывать безопасность сети.
- 2. Контроллер TPPR должен иметь уникальный статический IP-адрес.

3. Права администратора необходимы для установки и настройки программного обеспечения для конфигурации ПК. Пожалуйста, обратитесь в ИТ-службу, если вам нужна помощь.

ВНИМАНИЕ!

Компания Honeywell не несет ответственность за ущерб или убытки, вызванные уязвимостями в системе информационной безопасности независимо от их причины.

1.9 Сокращения

В руководствах Touchpoint используются следующие аббревиатуры.

Аббревиатура	Назначение
Подтв.	Подтвердить
AIM	Модуль аналогового входа
AL	Тревога: AL1, AL2, AL3
ССВ	Плата центра управления
DIM	Входной модуль цифровых сигналов
HID или Host ID	Файл, который генерируется для уникальной идентификации главного ПК. Расширение этого файла: *.hid
НМІ	Человеко-машинный интерфейс
I/О или IO	Ввод-вывод
LUI	Локальный пользовательский интерфейс или сенсорный экран
Μ	Выхода
мА	Миллиампер — применяется в качестве параметра входов и выходов модуля и датчика
мВ	Милливольт — применяется в качестве параметра входов и выходов модуля и датчика
OC	Операционная система — например, OC Windows™
ПК	Персональный Компьютер
Блок питания	Блок питания
RCM	Модуль подключения к кольцевой сети
Релейный выходной модуль	Модуль релейного выхода
TCP/IP	Протокол управления передачей данных/Интернет-протокол
TPPR	Touchpoint Pro ®
VPN	Виртуальная частная сеть

Стр. 3 из 42

1.10 Дополнительная информация и помощь

Если вы обнаружите какое-либо несоответствие между данным документом и другими документами, обращайтесь в службу технической поддержки компании Honeywell Analytics.

Обратитесь к специалистам по продажам компании Honeywell Analytics, чтобы получить список совместимых с TPPR датчиков, фильтров, газов тестирования и других компонентов.

Контактные данные указаны на задней обложке данного документа.

БЕЗОПАСНОСТЬ

2. Безопасность

Неправильные настройка, обслуживание, эксплуатация, модификация *или установка* системы обнаружения газа Touchpoint Pro могут представлять серьезную угрозу для здоровья, безопасности персонала, для его окружения, а также могут привести к возникновению чрезвычайной ситуации. Поэтому крайне важно, чтобы каждый, кто имеет доступ (на месте установки или удаленно) к системе обнаружения газа TPPR или к связанному с ней оборудованию, хорошо понял содержание *руководства по эксплуатации Touchpoint Pro.*

Настройки TPPR чрезвычайно сложны, поэтому доступ и смена настроек с использованием конфигурационного ПО могут перевести систему обнаружения газа TPPR в опасное, ненадежное или нерабочее состояние, если эти операции будут выполнять неподготовленные или неуполномоченные лица.

ОПАСНО!

Вместе с данным руководством необходимо прочитать *руководство по эксплуатации Touchpoint Pro*, поскольку оно содержит важные замечания по технике безопасности и описания эксплуатационных процедур.

ОПАСНО!

Настройки TPPR чрезвычайно сложны, и неправильное конфигурирование может перевести систему обнаружения газа TPPR в ненадежное или нерабочее состояние, что может стать причиной гибели людей или вызвать серьезные травмы.

Запрещается допускать к использованию конфигурационного ПО неподготовленных или неуполномоченных лиц.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Доступ к TPPR через Интернет может представлять риск с точки зрения безопасности. Настоятельно рекомендуется использовать серверные протоколы брандмауэра, а для дополнительной безопасности — VPN.

2.1 Сетевая безопасность

Считается, что персональные компьютеры и сети всегда подвержены высокому риску умышленного взлома третьими лицами или непреднамеренного нанесения вреда вследствие низкой информационной дисциплины, плохого технического обслуживания либо просто недостаточного опыта пользователя.

Система Touchpoint Pro защищена протоколами безопасности, однако может быть уязвима для преднамеренного вмешательства или ущерба, *вызванного взломанным ПК*. Эта проблема особенно актуальна, когда взломанный ПК подключен непосредственно к TPPR без транзита данных через защищенные сетевые серверы или когда привилегированный доступ предоставляется нелояльному лицу.

Пользователи обязаны всегда соблюдать перечисленные ниже меры предосторожности во время работы на ПК, независимо от того, используется ли конфигурационное ПО или веб-сервер.

1. Всегда соблюдайте требования ІТ-протоколов своей организации.

- 2. Всегда своевременно обновляйте ОС и используйте актуальные версии ПО.
- 3. Следите за тем, чтобы своевременно обновлялась база данных антивирусной программы.
- 4. Всегда устанавливайте только одобренное ПО, полученное с надежного сайта или от надежной организации.
- 5. Ограничивайте время подключения к сети до необходимого минимума.
- 6. Не оставляйте без присмотра незащищенный или незаблокированный ПК.
- 7. Учетные данные и пароли нужно хранить в тайном безопасном месте.
- 8. Запрещается хранить на ПК незашифрованные пароли.
- 9. Перед изменением конфигурации необходимо сделать резервную копию TPPR.
- 10. По завершении работы необходимо выполнить выход из систем TPPR и веб-сайтов.
- 11. Во время активного подключения к ТРРК запрещено посещать другие интернет-сайты и социальные сети.
- 12. Запрещено обсуждать систему TPPR по Интернету.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

3. Подготовка к эксплуатации конфигурационного ПО для ПК

Данное дополнительное ПО предназначено для работы в среде ОС Windows 7 ОС а также Windows 10, в нем не используются Java или файлы cookie. Оно предназначено для работы только в безопасной сетевой среде, защищенной серверным брандмауэром, и не предназначено для работы в небезопасной сети.

Если необходимо заказать лицензию для конфигурационного ПО, обратитесь к местному торговому представителю компании. После обработки заказа вы получите код ваучера, который можно использовать для регистрации на сервере лицензирования. Затем сервере лицензирования направит вам по электронной почте файл лицензии с инструкциями по установке ПО. Полные инструкции см. *в разделе 3.2 «Загрузка программного обеспечения»* и главе 4 «Лицензирование».

Примечание. По соображениям безопасности идентификатор ваучера пересылается по почте.

3.1 Безопасность

TPPR обладает сетевыми функциями, которые становятся доступны только в случае использования надлежащих инструментальных средств Honeywell и зарегистрированных сертификатов. Однако ответственность за способность протоколов безопасности сети и объекта обеспечивать защиту от несанкционированного доступа лежит на пользователе.

ПО Honeywell необходимо скачивать только с официального веб-сайта Honeywell (см. *раздел 3.2 «Загрузка программного обеспечения»*).

После подключения TPPR к сети нужно удалить или заменить IP-адрес и пароль, указанные производителем по умолчанию. Если не выполнить это требование, система TPPR не будет защищена от угрозы взлома.

3.1.1 Внимание

Различные файлы, которые генерируются во время установки лицензии, являются уникальными для данного компьютера и не могут быть переданы или переустановлены. Если не удается установить лицензию или возникли другие трудности, обратитесь к местному торговому представителю компании или в службу технической поддержки Honeywell.

3.2 Загрузка программного обеспечения

После заказа лицензий (см. выше) можно загрузить и установить ПО на выбранные ПК.

 Перейдите на веб-сайт <u>www.honeywellanalytics.com/</u>, выберите язык, затем перейдите в раздел Products (Продукты) >Touchpoint Pro и нажмите кнопку Software (Программное обеспечение). Заполните бланк и нажмите кнопку Download (Загрузить).



2. Скачайте и установите ПО и исправления (если они имеются).

Примечание. Контроллер TPPR должен иметь настроенный уникальный адрес TCP/IP и должен быть подключен к соответствующей сети.

Примечание. Чтобы иметь возможность устанавливать ПО, необходимо иметь на главном ПК права администратора.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для конфигурационного ПО требуются такие же адрес TCP/IP, имена для доступа и пароли, как и для контроллера TPPR, поэтому *прежде чем* пытаться осуществить удаленный доступ, нужно надлежащим образом изменить настройки контроллера.

4. Лицензирование

Количество лицензированных ПК не ограничено, однако в любое время в системе может находиться только один ПК (включая сенсорный экран).

Если другой сотрудник ранее вошел в систему и сейчас в ней находится, пользователь, пытающийся войти в систему, получит соответствующее уведомление с предложением повторить попытку позже. Для пользователя, находящегося в данное время в системе, нельзя выполнить принудительный вывод из системы без его разрешения, поскольку он, возможно, в это время выполняет критически важные операции.

Нужно хранить всю контактную информацию в надежном месте, поскольку она может потребоваться, когда нужно будет приостановить или передать действующую лицензию. См. также *главу* 5 «*Установка лицензии на программное обеспечение»*.

4.1 Получение лицензии для ПК на конфигурирование

Лицензионные ключи нельзя генерировать заблаговременно, так как они имеют ограниченный срок действия, а конфигурационное ПО для ПК является дополнительным.

Если необходимо приобрести лицензию для ПК на конфигурирование, свяжитесь с местным дистрибьютором и по требованию предоставьте ему следующую информацию:

- 1. Наименование изделия;
- 2. Полное имя владельца лицензии;
- 3. Название компании;
- 4. Адрес электронной почты для выставления счета. Не указывайте личный адрес электронной почты, поскольку в таком случае возможна задержка при генерировании обновлений лицензии;
- 5. Город и страна, в которых установлена система.

Honeywell Analytics в ответ направит по почте идентификатор ваучера с инструкциями, следуя которым, вы сможете отправить файл *.hid (см. *раздел 4.3* ниже) для автоматической обработки.

4.1.1 Важные примечания относительно получения лицензии

Получив идентификационный номер ваучера, нужно следовать инструкциям и отправить электронное письмо по адресу <u>License.Server@Honeywell.com</u> с данными, указанными ниже. Для каждого главного ПК нужны отдельное электронное письмо и уникальный файл *.hid:

- Тема письма: VOUCHID: номер нового ваучера (без пробелов) (например: VOUCHID: f5f937ad-7276-4947-9727-672a378d0069)
- Приложение: HostIDFile (.hld) из главного ПК

Сервер лицензирования отправит файл лицензии с дальнейшими инструкциями. Возможно, придется подождать ответа несколько часов, хотя обычно он приходит быстрее.

Получив ответ, точно следуйте прилагаемым инструкциям и сохраните текстовый файл (.txt) в отдельной папке на ПК с суффиксом «.cert». Например, возможного пути: C/Program Files/Touchpoint Pro/Touchpoint Pro Configuration Software/License/Filename.cert.

Примечание. В целях безопасности и предотвращения конфликтов с брандмауэром файлы лицензирования пересылаются в виде простых текстовых файлов. Перед использованием их необходимо переименовать. Например, переименуйте certificate name.txt в certificate name.cert, чтобы система Touchpoint Pro распознала его при импорте.

Кроме того, в инструкции говорится, что пользователь перед сохранением должен поместить название файла в кавычки-«лапки». Это требование Softkey, исключающее добавление к имени файла дополнительных или нежелательных расширений (Softkey — универсальный фирменный инструмент лицензирования).

Имя файла должно выглядеть приблизительно так:

"f5f937ad-7276-4947-9727-672a378d0069.cert"

Примечание. Очень важно не менять имя файла при смене типа файла!

Если нужны дополнительные советы или помощь, рекомендуем обратиться к местному торговому представителю компании или в сервисный центр.

4.1.2 Действия перед первым подключением к Touchpoint Pro

Убедитесь, что система TPPR имеет уникальный статический IP-адрес, поскольку изменения TCP/IP, выполненные после лицензирования, могут повлиять на возможности доступа. Дополнительно активируйте порт удаленного подключения TPPR. Более подробные сведения см. в *разделе 4.2* и *разделе 4.3* ниже.

4.2 Настройка адреса TCP/IP Touchpoint Pro

Каждому контроллеру Touchpoint Pro в сети должен быть присвоен собственный уникальный адрес TCP/IP, и по соображениям безопасности это не должен быть IP-адрес по умолчанию, присвоенный производителем.

ВНИМАНИЕ!

Прежде чем пользователь получит возможность редактировать или сохранять конфигурацию TCP/IP, для Touchpoint Pro требуется подключение к физической сети. Если IP-адрес контроллера совпадает с другим адресом (например, адресом других пользователей, ранее вошедших в сеть), до разрешения конфликта адресов сохранить настройки TCP/IP контроллера будет невозможно.

4.2.1 Процедура настройки адреса TCP/IP TPPR

Если адрес TCP/IP TPPR еще не настроен или если все еще установлен IP-адрес по умолчанию, присвоенный производителем:

- 1. Получите статический IP-адрес (обычно его можно получить в ИТ-отделе компании). Также нужно знать адрес шлюза по умолчанию и маску подсети.
- 2. Воспользовавшись сенсорным экраном TPPR, войдите в систему как администратор и выберите: Tool Box (Панель инструментов) > Password (Пароль) > Global Settings (Глобальные настройки) >TCP/IP Settings (Настройки TCP/IP).
- 3. Выберите Edit (Редактировать) и введите новый IP-адрес TPPR.
- 4. Проверьте и отредактируйте маску подсети в соответствии с настройкой, используемой в вашей локальной сети.
- 5. Если требуется, проверьте и отредактируйте IP-адрес шлюза сети.
- 6. Сохраните настройки.

Перед сохранением новых настроек адреса система TPPR проверяет работоспособность сетевого соединения и уникальность запрограммированного IP-адреса.

осторожно!

Если другому сетевому устройству присвоен такой же IP-адрес, но оно в данное время не выполнило вход в систему, возможен конфликт адресов. Такое может случиться, когда включают или подключают к сети редко используемые устройства.

4.3 Активация порта удаленного подключения TPPR

В качестве меры безопасности максимальное время подключения конфигурационного ПО ограничено со стороны TPPR двумя часами за сеанс. За 10 минут до разрыва соединения пользователи получают соответствующее предупреждение, чтобы за оставшееся время можно было сохранить, подтвердить или отменить редактирование.

Пользователи, вошедшие в систему в последние 10 минут работы, получают информацию о том, сколько времени осталось до автоматического разрыва соединения.

Порт удаленного подключения автоматически отключается, когда удаленный пользователь выходит из системы, когда другой сотрудник касается на сенсорном экране значка Remote Disable (Отключение удаленного подключения) либо выполняет настройку контроллера на месте.

Подробную информацию см. в разделе 4.3.1 «Установление удаленного подключения».

4.3.1 Установление удаленного подключения

Перед использованием конфигурационного ПО нужно, воспользовавшись сенсорным экраном, войти в систему в качестве администратора или инженера. Затем нужно перейти к настройкам TCP/IP (TCP/IP Settings), нажать значок Remote Disable/Enable (Отключение/включение удаленного подключения), установить **Enable 2 Hours** (Включено 2 часа), нажать кнопку **OK**, после чего выйти из системы сенсорного экрана и войти в конфигурационную программу на ПК.



Примечание. После включения соединения у пользователя будет два часа, чтобы установить подключение из конфигурационного ПО на ПК и выполнить работу. Если вход в систему выполняется не сразу, к концу сеанса во всплывающем окне указывается оставшееся время — от 10 до 1 мин. Если пользователь, вошедший в конфигурационное ПО на ПК, выходит из системы, соединение автоматически разорвется, и процедуру установки удаленного подключения придется повторить.

Примечание. В случае обрыва соединения несохраненные и неподтвержденные изменения параметров, внесенные через конфигурационное ПО, будут утеряны, поэтому нужно постоянно следить за тем, чтобы соблюдалась последовательность изменения настроек, их сохранения и подтверждения.

Примечание. Если произошло автоматическое отключение соединения либо пользователь на месте с полномочиями администратора или инженера нажал значок Remote Disable (Отключение удаленного подключения), изменил язык или настройки IP, нужно снова использовать сенсорный экран и восстановить соединение.

Примечание. Конфигурационное ПО и программа Webserver Certification Tool используют один и тот же порт TPPR, но в любой момент времени может быть активным только одно соединение.

Примечание. Опция включения/выключения не влияет на состояние сети, она воздействует только на порт удаленного подключения.

Стр. 9 из 42

Примечание. События включения/отключения фиксируются в журнале событий TPPR.

4.4 Генерирование файла HID

Для получения лицензии прежде всего необходимо генерировать идентификационный файл хоста Host ID (.hid), который можно отправлять на сервер лицензирования с идентификатором ваучера. Файл HID уникально идентифицирует ПК, на котором работает ПО.

Этапы генерирования файла HID

- 1. Загрузите и установите конфигурационное ПО на компьютер, на котором оно будет использоваться.
- 2. Убедитесь, что ПК подключен к той же сети, что и TPPR (или используйте прямое кабельное соединение Ethernet).
- 3. Убедитесь, что система Touchpoint Pro работает, подключена к сети, а переключатель конфигурирования с помощью ПО включен. Затем получите статический IP-адрес (Touchscreen (Сенсорный экран) > Extras (Дополнительно) > Password (Пароль) > Global Settings (Глобальные настройки) > TCP/IP Settings (Настройки TCP/IP).

Примечание. Если нужна помощь в установке программного обеспечения или в установлении соединения с TPPR, обратитесь в ИТ-отдел компании.

4. Для запуска приложения нажмите значок Touchpoint Pro на рабочем столе ПК:



5. Нажмите 🧱 значок, обведенный кружком на иллюстрации выше, выберите из раскрывающегося списка язык, после чего нажмите кнопку **OK**, чтобы изменения вступили в силу:



6. Введите IP-адрес Touchpoint Pro, затем нажмите [Connect] (Подключиться). Если лицензия для данного ПК еще не установлена, появится следующее окно:



 Чтобы генерировать файл Host ID (*.hid) в Проводнике, нажмите кнопку OK. Нужно запомнить, в каком месте хранится файл, поскольку файл необходимо будет отправить в приложении к электронному письму с идентификатором ваучера.

	1.000			212	- (R)	2.1
🕘 🕡 🛛 🚛 🔹 Touchyroi	et Pro Configuration Software + License +	• +y 100	et Dantin			je
Bie Lift View Scolt	Help .					
Organize + Copen	New folder			10.4	18	
terester	tieres *	Date modified	Type		Ser	
Creative Cloud Files	i HootDivie	211/02/2008 12:29	The finite			
E Desktop	📕 TerreinationFiles	20/05/2008 31/41	Dia tuidat			
The Cent Places	URLYLTGHEP162.lvd	11/02/2005 13:00	HETTER			1.83
& Downloads						1211

Примечание. По желанию место для копирования и хранения файлов можно изменить на более удобное.

8. Для получения лицензионного ключа действуйте согласно инструкциям, которые приведены в письме с идентификатором ваучера. Файл *.hid нужно отправить по электронной почте на автоматический адрес <u>License.Server@Honeywell.com</u> (в теле письма не должно быть никакого другого текста):

Pate 2	8 <i>I</i> № 2 · ∧	10 A A E - E - 6= € = = = 6 Reor Text 5	Names * 2' Signature Include	Attach Fde Adobe Send & Adobe Send &	via Tags Track * Track	Q 2000 Team	
	From +	latin Tej O @ Homywell	zern.				
Send	T0	License Server @Honeyviel	coey				
287.0	66						
	Subject	VOUCHED:151937aid-7276	4947-9727-6724378-6000	9. :			
	attached	UNIVITCHEPIEZ hid S	51.2.81	-	se Adolbe Send I	S. Track	Yei Nit W

9. В ответе на это письмо будут переданы текстовое вложение и инструкции, которые выглядят следующим образом:



Примечание. Использование кавычек-«лапок» ("…") не позволяет ПК добавить другой суффикс во время сохранения файла.

10. Подробные инструкции см. в главе 5 «Установка лицензии на программное обеспечение».

УСТАНОВКА ЛИЦЕНЗИИ

5. Установка лицензии на программное обеспечение

Для этой операции необходимо установленное подключение TPPR к сети, значок Remote Enable (Включить удаленное подключение) должен быть активирован (подробные сведения см. в *разделе 4.3*).

Процедура установки лицензии:

- 1. После получения, преобразования и сохранения файла лицензии запустите программу конфигурирования Touchpoint Pro.
- 2. После запуска программы введите IP-адрес Touchpoint Pro.
- 3. Чтобы подключить конфигурационное ПО TPPR к контроллеру Touchpoint Pro, нажмите кнопку **Connect** (Подключиться).
- 4. Если приложение не лицензировано, будет показано сообщение об ошибке:



5. Нажмите кнопку **OK**, после чего вместо сообщения об ошибке появится Проводник с отображением файла Host ID (.hid), который использовался в прошлый раз для получения лицензии:

	C Dodde	and the second		100	- 46.	-
😋 🖉 🖷 🖷 Trackpoord P	he Cardiganter Settore + Lorenz +	+ 4 300	1000			- #1
The fat yes have b	H					
Signal + Jack Start	New Volder			12.4	-73	
Teristal 2	Here	Determination	Tark		24	
Creative Cloud Files	i Hodžile	21.0223949.22129	The Anther			
🗱 Deittap	Internation film	2010/010/014	Figs holder			
Sil Fanard Planas	CREVETOHIMTERE Not	11.402.003.11.09	201100			1.48
# Downlands	a children and a second					11.4

6. Закройте Проводник и перейдите к экрану Licence Management (Управление лицензиями):



7. Нажмите кнопку Browse (Обзор), найдите сохраненный файл «*.cert» и нажмите кнопку Install (Установить).

УСТАНОВКА ЛИЦЕНЗИИ

8. Успешную установку нужно подтвердить:



9. Нажмите кнопку ОК.

5.1 Примечания относительно обновления лицензии

После лицензирования ПО других действий от пользователя не требуется, поскольку срок действия лицензии проверяется при каждом запуске программы.

Сервер лицензирования автоматически обновляет текущую лицензию, если новая лицензия приобретена до истечения срока действия текущей или если при покупке текущей лицензии была выбрана опция автоматического обновления.

Пользователи конфигурационного ПО получают соответствующие обновления, когда до окончания срока действия зарегистрированной лицензии осталось менее 30 суток, что дает им возможность своевременно обновить лицензию. Однако если лицензия вовремя не была обновлена, может применяться короткий льготный период (наличие такого льготного периода не гарантировано; он может иметь разную продолжительность или быть отменен без предупреждения).

Лицензию можно переносить на другой ПК, для чего необходимо сначала прекратить ее действие на данном компьютере, а затем установить ее на новом ПК. Для нового ПК потребуется сгенерировать новый идентификационный файл хоста (.hid) согласно представленному выше описанию, после чего отправить по электронной почте на сервер лицензирования файл приостановки действия лицензии и идентификационный файл хоста. Более подробную информацию см. в *разделе 5.2 «Приостановление или передача лицензии»*.

Если срок действия имеющейся лицензии истек, потребуется получить и установить новую лицензию. Более подробную информацию см. в *разделе 4.1 «Получение лицензии для ПК на конфигурирование»*.

5.2 Приостановка или передача лицензии

Иногда возникает необходимость приостановить действие лицензии или передать ее, например, в случае обновления ПК или передачи соответствующих обязанностей другому лицу. Неправильная приостановка (отмена) действия лицензии приводит к ее потере. В таком случае потребуется приобрести новый идентификатор ваучера.

Для передачи лицензии или приостановки ее действия нужно в конфигурационном ПО нажать кнопку **Terminate Licence** (Отменить лицензию), что приведет к отмене текущей лицензии. В ходе этой процедуры будет сгенерирован файл приостановки действия (*.term), который хранится в Проводнике Windows:

File Edit View Tools Help		1.7.8
Organize • Open New folder		i≕ • C0
 Favorites Creative Cloud Files 	Name	* 85=30days test-ga=3f3aa944-7276-454a-9326-832280x0c0.term
Desktop	1.2 and 2	
Downloads		

УСТАНОВКА ЛИЦЕНЗИИ

Для получения переоформленной лицензии нужно отправить по электронной почте на сервер лицензирования оригинальный идентификатор ваучера с приложенными файлами *.term и *.hid (дополнительную информацию см. *В разделе 5.3 «Получение переоформленной лицензии»*).

Примечание. По умолчанию упомянутые файлы располагаются в папке C/Program Files (x86)/Touchpoint Pro/Touchpoint Pro Configuration Software/License/, однако при желании можно скопировать или сохранить файлы *.hid и *.term в более удобное место или в папку с общим доступом.

Примечание. Если файл приостановки действия не был сгенерирован, нужно будет приобрести новую лицензию на 12 месяцев.

5.3 Получение переоформленной лицензии

Процедура получения переоформленной лицензии точно такая же, как и в случае отправки электронного письма на сервер лицензирования для получения оригинальной лицензии (см. *раздел 4.1 «Получение лицензии для ПК на конфигурирование»*).

В случае переоформления приостановленной, но все еще действительной лицензии можно использовать оригинальный сохраненный идентификатор ваучера, но к нему нужно добавить файл HID и новый файл приостановки действия (.term), которые созданы по представленным выше инструкциям.

Приняв указанные файлы, сервер лицензирования Honeywell автоматически генерирует новый файл лицензии, который действителен в течение оставшегося лицензионного периода.

5.4 Обновления и лицензирование конфигурационного ПО

Новое конфигурационное ПО автоматически устанавливается поверх предыдущих версий, однако в случае проблем с установкой необходимо отменить текущую лицензию, а затем удалить ПО для конфигурирования Touchpoint Pro с главного ПК перед повторной установкой более новой версии. Перед удалением конфигурационного ПО нужно ознакомиться с инструкциями, представленными в *разделе 5.2 «Приостановка или передача лицензии»*.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед удалением конфигурационного ПО нужно приостановить действие лицензии и сделать ее резервную копию. Если требуется помощь или совет, рекомендуем обратиться к местному торговому представителю компании.

6. Вход в конфигурационное ПО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прежде чем выполнять подключение через конфигурационное ПО, необходимо проверить все активные события на контроллере.

Инициализация сеанса изменения вызывает блокировку выбранного модуля и отключает действующие предупреждающие сигналы или сигнализацию о неисправности.

- 1. На контроллере перейдите к сенсорному экрану, войдите в систему, перейдите к настройкам TCP/IP и нажмите значок Enable Remote (Включить удаленное подключение), выберите Enable 2 Hours (Включено на 2 часа), после этого выйдите из системы.
- На ПК нажмите значок PC Configuration (Конфигурирование через ПК) введите IP-адрес и нажмите кнопку Connect (Подключиться):

чтобы запустить приложение, затем



3. Если соединение установлено, красный знак **X** (на иллюстрации выше обведен кружком) сменится на зеленый знак ✓.

THER Controller Configuration Hilling	lanan terretari Saman terretari Saman terretari	0

Стр. 16 из 42

- **Примечание.** Если другой пользователь уже открыл другой сеанс изменений (через конфигурационное ПО или на контроллере), отображается соответствующее предупреждение. В случае необходимости можно завершить сеанс другого пользователя такого же или более низкого уровня. Нельзя завершить сеанс пользователя с более высоким статусом. Более подробные сведения см. в *разделе 4.3 «Активация порта удаленного подключения TPPR»*.
 - 4. Подключившись к свободной системе, введите свои имя пользователя и пароль, затем нажмите кнопку Login (Вход в систему):



5. Убедитесь, что подключились к нужному контроллеру, и проверьте правильность сведений о последнем пользователе и заданной конфигурации:



 Если информация правильная, нажмите кнопку Confirm (Подтвердить), чтобы перейти к следующему экрану Tools (Инструменты) (начальный экран). Инструменты, на применение которых у текущего пользователя нет прав, отображаются серым цветом. Например, операторам не разрешен доступ к инструментам System Configuration (Конфигурация системы), однако они могут просматривать раздел Diagnostics (Диагностика).



В следующих разделах более подробно рассмотрены функции конфигурационного ПО.

6.1 Экран Tools (Инструменты) (начальный экран)

Из этого экрана предоставляется доступ к инструментам **System Configuration** (Конфигурация системы) и **Diagnostics** (Диагностика). Обратите внимание на значок замка, который позволяет входить в систему и выходить из нее.

Примечание. После короткого периода бездействия пользователя выполняется его выход из системы. Если он не повторяет вход в течение определенного времени, соединение будет прервано автоматически. Дополнительную информацию см. в *разделе 6.2 «Период бездействия»*.

Пользователю нужно перейти к этому экрану каждый раз, когда он хочет выйти из системы и (или) из конфигурационного ПО. Пользователь обязан выйти из системы, как только он завершил выполнение задач и сохранил данные.

Для выхода из системы нажмите на значок с открытым замком.



6.2 Период бездействия

Конфигурационное ПО автоматически завершает сеанс конфигурирования через ПК, если обнаружит отсутствие активности в течение 20 минут, и разрывает соединение оператора с контроллером TPPR, если вскоре после этого оператор не войдет в систему. В таком случае пользователю нужно на контроллере TPPR нажать значок Remote Enable (Включить удаленное подключение), после чего отсчет двухчасового периода начнется заново. Дополнительную информацию см. в *разделе 4.3.*

Примечание. Результаты любой активности, не сопровождающиеся сохранением данных, будут потеряны, и пользователю придется начинать редактирование с самого начала.

Примечание. Важно выходить из системы сразу же после выполнения редактирования, поскольку пребывание в системе одного пользователя не позволяет войти в систему другим пользователям. Кроме того, во время поддержания связи без активных действий непроизводительно расходуется рабочая полоса частот сети.



7. Конфигурация системы

При нажатии кнопки System Configuration (Конфигурация системы) открываются четыре опции System Setup (Настройка системы), которые описаны в этом разделе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается менять любые настройки, предварительно не ознакомившись с инструкциями по эксплуатации к Touchpoint Pro.

Запрещается оставлять конфигурационное ПО в состоянии ожидания, поскольку по истечении определенного времени бездействия будет автоматически выполнен выход пользователя из системы, а все несохраненные изменения будут отменены.

Настоятельно рекомендуется *перед* выполнением любых изменений в настройке системы выполнять резервное копирование конфигурации Touchpoint Pro.

Для проверки или редактирования настроек системы войдите в систему как **администратор** и нажмите кнопку **System Configuration** (Конфигурация системы). Отобразится следующий экран:



Предлагается четыре опции меню:

- 1. System Setup (Настройка системы) (см. главу 8).
- 2. User Management (Управление пользователями) (см. главу 9).
- 3. System Management (Управление системой) (см. главу 10), только для администраторов.
- 4. Licence Management (Управление лицензиями) (см. главу 11).

Пояснения к этим четырем опциям представлены на следующих страницах.

Примечание. Только администраторы имеют полномочия конфигурировать ССВ, а также устанавливать и вводить в эксплуатацию модули, тогда как инженеры по обслуживанию могут только просматривать и редактировать эти модули после ввода в эксплуатацию.

8. Настройка системы

Процедуры настройки сенсорного экрана TPPR и конфигурационного ПО очень похожи, однако параметры **CCB Redundancy Mode** (Режим резервирования CCB) и **Safe System Interaction** (Безопасное взаимодействие систем) можно настраивать только с помощью сенсорного экрана TPPR.

На этой иллюстрации показано окно конфигурации ССВ сенсорного экрана TPPR:

In the data and the l	-D c
1	CCB Cardigeration
Control Finite Control Finite Control Finite Control Finite Control Finite Finite Control Finite	Safe System Deteraction Clarent Value Creative New Yoke Triabled
Charace Activation Setting Correct Value The New Value Logistics	rtekt Alama Crive
Parameter Accept Dutters Current Value (Doubled In) New Yoke England	Parawert Kahar Cartar Carrent Value Endend New Value Endend
	Outside an Sevenie

Примечание. Настройки Password Accept (Пароль подтверждения) и Password Reset (Пароль сброса) определяют, нужно ли вводить пароль для подтверждения или сброса активных предупреждающих сигналов. Эти два значения можно также изменить в конфигурационном ПО, для этого нужно перейти в меню

Tools (Инструменты) > System Configuration (Конфигурация системы) > System Management (Управление системой) и открыть страницу System Management (Управление системой)/ССВ Configuration (Конфигурация ССВ):

and the Cooliganstick Salls	**	_	
Hanagement/CC	E Coefiguration		
-			
COLUMN TARANT		ta la fundar d'ana fan	
Canoni Makan	Terger COD	Carriel Value Donte	
in Substitution	THE TO DWOR THE OVER	The Thurley of the Cartolie In Proget	108
Name Taking Parameter		See have farmer if reason	
Gammi Makas	dente.	Garrent Makar broke	
	ET brake	12 100	
Basic Activities Letting Frankel Millar	Tenhal Anni Shi Senhal Anni Shi S		
		and the in	hat One
and an other			

8.1 Предварительные условия для ССВ

Прежде чем выполнять управление системой, настройку системы или ввод в эксплуатацию с помощью конфигурационного ПО, проверьте правильность настроек **CCB Redundancy Mode** (Режим резервирования CCB) и **Safe System Interaction** (Безопасное взаимодействие систем) (см. илл. выше).

Параметр **CCB Redundancy Mode** (Режим резервирования CCB) предназначен для информирования системы TPPR о том, подключен или нет резервный узел CCB:

- Если выбрана настройка Disabled (Отключено), контроллер не будет искать второй узел ССВ и не сможет его использовать, даже если такой узел подключен.
- Если выбрана настройка **Enabled** (Включено), но второй узел ССВ не подключен, он будет отображаться в дереве настроек системы, однако TPPR пометит его как неисправный и будет сигнализировать о наличии неисправности.

Настройка **Safe System Interaction** (Безопасное взаимодействие систем) требует от пользователя подтверждения всех операций **Reset** (Сброс), **Inhibit** (Блокировка) и **Accept** (Принять). Если выбрана настройка **Enabled** (Включено), появляется всплывающее окно с требованием подтвердить запрашиваемую операцию. Чтобы продолжить работу, пользователь может отменить или подтвердить операцию.

Примечание. Если включена опция Safe System Interaction (Безопасное взаимодействие систем), операции Reset (Сброс), Accept (Принять) и Inhibit (Блокировка) нельзя выполнять с использованием интерфейсов Webserver или Modbus, их нужно выполнять только с сенсорного экрана TPPR.

Примечание. Эти параметры не хранятся в **резервных копиях системы**, поэтому их нужно повторно настраивать или сбрасывать после **восстановления системы**.

8.2 Опции настройки системы

При нажатии кнопки **System Setup** (Настройка системы) открывается древовидное меню, в котором указаны все доступные модули и каналы. Нажмите на пункт меню, чтобы раскрыть его.

У администраторов есть возможность нажать кнопку **Ring Circuit** (Кольцевая схема), сканирование кольцевой сети и обновить меню, однако эта опция недоступна для других пользователей.



Кнопка **Settings** (Настройки) сотается серой, пока пользователь не выберет редактируемый модуль или канал (как показано на правом экране внизу).

Contract Projection and Contract		
Names (et al.)		
Reference of the	The face the factor of the second s	41
d fints taple bot finter	medicen himiter	10 M M M
Section - 200 as + 2019-0129-0201	8 R	
- 100 - 100 - 1010-1010-1010	119-11 - 2004-0000-001F	
	THE REAL AND A CONTRACT OF A CONTRACT	
	B. BLES	
	P. BILLS	
	B BARL - Los - HARACCER	
	B Billy - 176 - Channel 176 - Thursd. 176 B. Billy	
	B. RUE- ORB - MEA-CLIP WINE	
	Dr BURL - 100 - Constit. 100 - Constit. 100 Dr BURL - 112 - Constit. 113 - Finness - 113	
	Br Birti - 112 - Fiantai 112 - Fiantai 112 Br Birti - 112 - Fiantai 112 - Fiannai 112	
	- D 2042 - 102 - 102 - 104404 - 104 - 104404 1000	
	(6,540) (6,640)	
	Dp. No.214 Dp. No.214 (2004) - 2004 (2004) - 2004	
	D BUUL - Lint - Commit 1995 - District 1999 St BUUL - 1998 - Dataset 1996 - Chartest 1999	
	-B, BOOK	
Second Looks	1.11.11.1	
	_	
	a Chemical Control	

8.3 Ввод модулей и каналов в эксплуатацию

Разверните меню по уровням, чтобы найти нужный модуль или канал: 📐, а затем выделите его. После этого можно нажать на значок 🔀 и выбрать опции из показанного ниже раскрывающегося контекстного меню:



Каждый выбор сопровождается открытием ряда пронумерованных редактируемых страниц, на которых можно выбирать или вводить опции:

Frankriser Par Configuration Safe Systems Sectory/Connected Named Sciences (MSICS	on Channel	11800		10 10 10 10 10 10 10 10 10
	Maduta Detaile Maduta Vasar Maduta MODO	40m att 1007 - 0.000 - 1001		
	Danel D			
			M Dr H	
- Balantes Lorgins				

- Скорость работы программы зависит от скорости работы сети и объема сетевого трафика.
- В верхней части каждой страницы показаны ее номер и общее количество страниц, облегчающие навигацию пользователя в процессе настройки или редактирования.
- В раскрывающихся списках указаны все доступные опции.
- Раскрывающиеся списки могут меняться вслед за обновлением каталога датчиков.
- Кнопки в нижней части страницы зависят от контекста и при определенных обстоятельствах могут оставаться серыми.
- После нажатия кнопки Save (Сохранить) нужно нажать кнопку Confirm (Подтвердить), чтобы подтвердить изменения и перейти к следующей странице.
- Если нажать кнопку **Back** (Назад) или **Discard** (Отменить), неподтвержденные изменения будут удалены, и канал или модуль вернется в свое предыдущее состояние или состояние «Не введен в эксплуатацию».
- Некоторые редактируемые текстовые поля содержат комментарии, появляющиеся при наведении, в которых указаны ограничения, касающиеся использования символов, и т. д.
- Если пользователь допускает ошибки, у него есть возможность вернуться обратно, отредактировать или отменить изменения.
- Изменения могут сделать недействительной калибровку каналов, содержащих каталитические датчики. В таком случае эти каналы блокируются до проведения повторной калибровки.

8.3.1 Редактирование модулей

На экране System Setup (Настройка системы) выберите нужный модуль, затем нажмите 🔀 значок. Появятся следующие опции:

- Replace Module (Замена модуля);
- Remove Module (Удаление модуля);
- Set Normal State (Установка нормального состояния);
- Редакт. конфигурац. модуля
- Показать конфигурацию модуля

Подробнее об использовании каждой из этих опций см. в инструкции по эксплуатации Touchpoint Pro.

Прежде чем вносить изменения, рекомендуется выбрать View Module Configuration (Показать конфигурацию модуля).

8.3.2 Редактирование каналов

На показанном выше экране System Setup (Настройка системы) выберите нужный канал, затем нажмите значок. Появятся следующие опции:

- Редактировать конфиг. каналов
- Decommission Channel (Вывести канал из эксплуатации);
- Просмотр конфиг. канала

Подробнее об использовании каждой из этих опций см. в инструкции по эксплуатации Touchpoint Pro.

Некоторые из этих списков могут быть очень длинными. Чтобы просмотреть их полностью, нужно использовать прокрутку.

8.4 Редактирование конфигураций модуля и канала

С помощью меню System Setup (Настройка системы) можно редактировать конфигурации модуля и канала, как показано ниже.

8.4.1 Конфигурация модуля

Можно редактировать текст Module Tag (Тег модуля).

Если выбрать опцию Edit Module Configuration (Редактирование конфигурации модуля), на дисплее отобразится экран с информацией, содержащей тип модуля, его номер и UDID. Эта информация не редактируется.

Для перехода к следующему экрану нажмите кнопку **Skip** (Пропустить). После этого можно редактировать текст **Module Tag** (Тег модуля). В завершение нажмите кнопку **Save** (Сохранить), а затем — кнопку **Confirm** (Подтвердить).

Чтобы выйти из экрана, не сделав изменений, нажмите кнопку **Skip** (Пропустить). Будет выполнен возврат к экрану **System Setup** (Настройка системы).

8.4.2 Конфигурация каналов

Ели выбрать опцию **Edit Channel Configuration** (Редактировать конфигурацию каналов), отобразится список настроек каналов с возможностью прокрутки. Для просмотра всех настроек нужно воспользоваться прокруткой содержимого страницы.

Выберите требуемую настройку и нажмите кнопку **Edit** (Редактировать), чтобы внести изменения. Если нужно, это действие можно повторить.

В завершение пользователь может выбрать два варианта: сохранить и затем подтвердить изменения или отменить их без изменения конфигурации.

Пример экрана настроек мВ-канала:

and included descent stars and reacted and real	C Inc. of Concession, Name				and the second second
And the second sec	C - MILLER CAR COM				
Changed Darry Lighters	Carrier year				
Module Citation ID	ANTICE				
Chorenel Tars	MV CK2 TLAM CH4				
Channel Europe ID	MV DQ FLAM CHI				
Innie Selinge					
Hald Device Type	Senancial Partmatrie				
Servers Variant	Methane 2-100 % 151				
Da Name	6144				
Gee Dreft	76-101				
Bridge Carteril	300.0	-16.			
Inner fange betrep					
Gas Range Mintmum	0	15.UR			
Ger Rober Medimon	300	3.12			
Signal Range Minimum	600	107			
Signal Range Maximum	1500				
Para lang					
Decimal Places	- t.				
Full Scale Excention Environ	Chabi				
See Suprement Serings					
2010 Suppression Reparties	-5	% LIL			
Zen: Supamature Positive	1	15.111			
Tradals faire lattice					
		bin 1	Carke.	228	1.01.0

Примечание. Некоторые поля могут быть нередактируемыми, поскольку значения в них могут быть фиксированными или связанными с другими значениями.

УПРАВЛЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМИ

9. Управление пользователями

При нажатии кнопки User Management (Управление пользователями) открывается показанный ниже экран.

На этом экране отображается список Configured Users (Сконфигурированные пользователи), который можно редактировать с помощью экранных кнопок. В нем также можно менять порядок записей, используя заголовки столбцов:



- Примечание. Кнопка Change My Password (Изменить свой пароль) применяется только к пользователю с полномочиями администратора или инженера, в данный момент находящемуся в системе. Чтобы изменить пароль другого пользователя, нужно сначала удалить учетные данные пользователя, а затем снова добавить их с другим паролем.
- **Примечание.** Пользователь не может добавить или удалить другого пользователя с более высоким статусом или пользователя, находящегося в данное время в системе (то есть себя).
- Примечание. Рекомендуется иметь как минимум двух пользователей с правами администратора, поскольку утерянные пароли нельзя восстановить, а для восстановления учетной записи администратора потребуется помощь выездного технического специалиста Honeywell.

9.1 Добавить пользователя

Для добавления нового пользователя нужно заполнить поля в диалоговом окне, показанном ниже. Все поля обязательны для заполнения.

Пользователь может на свое усмотрение создавать роли администратора или инженера по обслуживанию с такими же правами и ответственностью, что и в системе Touchpoint Pro. Операторы могут только просматривать диагностическую информацию в конфигурационном ПО.

Если пользователь случайно нажмет на поле пароля, необходимо будет ввести допустимую строку, и только после этого он сможет перейти к другому полю.

Tax have by Configuration Suffrage				and it is shown in such as a sub-	Toucipanti Pro Comparadon	
User Hanagemont/Add User			0 4		User name must be 4 to 20 ch	aracters long
	inernere DART Access and Personni Netter Transmit	Ngeri) Matawa bosa Matawa Matawa Matawa		Touchpoint 1	In Configuration Invalid parameters. It must be it to 10 charactern long an of letter, numbers and symbols. It cannot contain the anond contain a driving of three or more repeated char be the same as the user name.	it contain a mis user norme. It acters: It consol
					louchpoint Pro Configuration	d successfully
- Nacional Canadian				Const		CK

УПРАВЛЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМИ

9.2 Изменение своего пароля

В начальном экране User Management (Управление пользователями) нажмите кнопку Change My Password (Изменить свой пароль). Откроется следующее диалоговое окно:

P Larger to Calgorith School		1000 C	
Duer Hasagomeet/Change By Passweed		Touchpoint Pro Configuration Error	Xin
		Password could not be changed. Please provide t Password.	the correct old
	1999		ОК
Per Parcel I			
And gar lines your were		Touchpoint Pro Configuration	
		Your paraword has been changed successfully.	
		CK.	
W- Seader Contribu			

Введите подробные сведения и нажмите кнопку ОК.

Эта опция недоступна операторам.

9.3 Удалить пользователя

В начальном экране **User Management** (Управление пользователями) сначала нажмите на имя пользователя, которого нужно удалить, а затем нажмите кнопку **Remove User** (Удалить пользователя), после чего откроется следующее диалоговое окно:

ar Nasagement/R	nesses they			Touchpoint Pro Configuration
				() User removed successfully
	Do you mully used i	o delete the following second		OK
		laant. Ne toor tigete		0
			a (here)	

Подтвердите правильность сведений о пользователе, затем нажмите кнопку ОК.

Примечание. Пользователь не может удалить другого пользователя с более высоким статусом или пользователя, находящегося в данное время в системе.

УПРАВЛЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМИ

9.4 Правила формирования пароля

Нельзя использовать запятые и точки с запятой — в случае их ввода эти знаки будут заменены символами подчеркивания. Также нельзя оставлять пробелы перед паролем и после него.

Допустимо, чтобы разные пользователи или роли имели одинаковые пароли, однако это не рекомендуется.

Желательно создать запасные учетную запись и пароль уровня администратора и хранить данные о них в надежном месте на случай чрезвычайной ситуации. Нужно помнить, что только администраторы имеют право создавать новые учетные записи администраторов, поэтому если сотрудник забудет или потеряет пароль администратора, для создания новой учетной записи и удаления старой потребуется помощь зарегистрированного администратора Touchpoint Pro или инженера Honeywell.

Забытые пароли восстановлению не подлежат, однако администраторы могут удалять и создавать учетные записи для любых пользователей, кроме себя.

УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ

10. Управление системой

Для управления событиями нажмите System Management (Управление системой). Отобразится следующий экран:

THE RELEVANCE NAME		Tally System Siller at Sol	
Garrent Value	lange ittal	Carriet Value 1	-dia
use Touteentho Co	miller to it important with	Use fuidquethy consider to the	nye Teli hada
Acatherin Passar	hindar .	Avent Suffan Permit d'Protecteur	
Cornert Vision	Credite	Central Value 1	189
	TT trace		Delle
Baller Activator Detto	250102000		
Convert Value	Finalist Karra (Inv		
	The Andrew State of The An		

На этом экране имеется несколько опций:

- 1. Изменение настроек активации звукового сигнализатора:
- Buzzer Off (Звуковой сигнализатор выключен);
- Threshold Alarms Only (Только пороговые аварийные сигналы);
- All Alarms Only (Только все аварийные сигналы);
- All Events (Alarms, Faults, Inhibits and Warnings) (Все события: аварийные сигналы, неисправности, блокировки и предупреждения).
 - 2. Изменение опции защиты паролем кнопки Accept (Принять) (Enable/Disable (Включено/Отключено)).
 - 3. Изменение опции защиты паролем кнопки Reset (Сброс) (Enable/Disable (Включено/Отключено)).
 - 4. Внесите изменения, нажмите кнопку **Send** (Отправить), после чего, если дальнейшее редактирование не требуется, нажмите кнопку **Confirm** (Подтвердить). Система отобразит экран **Tools** (Инструменты).

УПРАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИЯМИ

11. Управление лицензиями

Администраторы имеют полномочия устанавливать новую лицензию или приостанавливать действие имеющейся лицензии, если собираются перенести ее на новый ПК либо выполнять серьезные изменения в своем текущем ПК, например, менять жесткий диск или обновлять ОС.

Примечание. В случае приостановки действия лицензии оставшееся время ее использования сохраняется после переустановки. Если действие лицензии не приостановлено, она будет безвозвратно потеряна.

Для просмотра сведений о лицензии или ее редактирования перейдите к экрану **Tools** (Инструменты) и нажмите значок **Licence Management** (Управление лицензиями). Отобразится следующий экран:



Чтобы приостановить действие лицензии, отмените ее на текущем ПК, для чего нажмите кнопку **Terminate Licence** (Отменить лицензию):



Запишите выделенный вверху путь.

Если путь случайно удален, нажмите значок **Home** (Начальный экран) и повторите процедуру снова. Можно также воспользоваться кнопкой **Browse** (Обзор), чтобы перейти к файлу.

Стр. 31 из 42

УПРАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИЯМИ

Нажмите кнопку Terminate (Отменить) и затем подтвердите свое намерение отменить лицензию:



Нажмите кнопку Yes (Да) и затем запишите место хранения отмененной лицензии:



Нужно будет отправить по электронной почте на сервер лицензирования файлы *.term и *.hid, как описано в *разделе 4.4*. После этого вы получите по электронной почте новую лицензию со сроком действия на оставшийся период времени.

Если нужна помощь, связанная со сменой лицензии, или не удается отправить сведения о приостановке действия лицензии, рекомендуем обратиться к местному торговому представителю компании.

DIAGNOSTICS

12. Окно Diagnostics (Диагностика)

В окне **Tools** (Инструменты) нажмите значок **Diagnostics** (Диагностика). В открывшемся окне представлена информация о состоянии и версии системы Touchpoint Pro, как показано ниже.

Эти данные необходимы при обращении в сервисную службу.

Примечание. Счетчик ошибок используется только разработчиками ПО и не содержит информации, полезной для пользователя.

Примечание. Это единственная страница, доступная на уровне оператора.

E Touchpoint Pro Con	figunitan Sativeni			lici	a Million
Diagnostics 📲 👔 🕎 🖗					
Noduk	Type	Sbha	Filtrum's Verlage	filters:	
229-M	CCM	Nerval	\$0.0.0		
0084	cca				
P803	ADVINE	Home	30.0.0	(1)	
PHEG	ADVINA.	Normal	5.0.0.0	2	
M03	104	Normal	3.0.0.0	2	
1014	8.091	Norreal	8.0.0.0	1	
163	8.0H	formal	1.0.0.0	2	
F108	424 mA	Home	2.0/6.13	2	
1402	1044	feerrun	50.0.0	1.	
					_
4.5					

ВЫХОД ИЗ КОНФИГУРАЦИОННОГО ПО

13. Выход из конфигурационного ПО

Прежде чем закрыть приложение, необходимо вернуться в раздел **Tools** (Инструменты) или начальный экран и выйти из системы.

При попытке закрыть приложение иным способом отображается предупреждение:



Чтобы выйти из системы, перейдите на экран **Tools** (Инструменты) (начальный экран) и в панели меню нажмите на значок с изображением замка.

Подтвердите свое намерение выйти из системы:



Примечание. После выхода пользователя из системы и в случае, если другой сотрудник использует сенсорный экран для изменения языка или IP-адреса, значок Remote Enable (Включить удаленное подключение) контроллера TPPR автоматически деактивируется.

Примечание. После определенного периода бездействия будет выполнен выход из системы.

Если использование конфигурационного ПО завершено, нажмите кнопку Disconnect (Отключить):

Compact to Configuration United TEPER, Controller Configuration Utility		
	Summittee Matters Summittee Space	*
-	Ho	neywell

Закройте программу.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

14. Дополнительные функции

В панели меню доступны следующие дополнительные функции.

14.1 Сведения о конфигурационном ПО Touchpoint Pro

Нажав кнопку 🚮, можно в любое время получить информацию о программе:



14.2 Справка

Нажав кнопку 2 , можно открыть копию настоящего руководства на выбранном языке с возможностью поиска и печати.

14.3 Изменение языка

Нажав кнопку

💐 перед установкой соединения, можно выбрать нужный рабочий язык:



Доступные языки:

- Deutsch (Deutschland);
- английском (Великобритания),
- español (España);
- français (la France);
- italiano (Italia);
- Nederlands (Nederland);
- русский (Россия).

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

15. Поиск неисправностей

#	Проблема	Решение	
	Невозможно подключиться к Touchpoint Pro	Проверить: • пользователь не должен отключаться или выходить из системы во время сеанса — это приведет к отключению порта удаленного полкпючения:	
1		 протокол TCP/IP в Touchpoint Pro должен быть включен; значок Remote Enable (Включить удаленное подключение) не должен быть установлен на значение «Отключено»; 	
		 должен быть указан правильный IP-адрес; сеть должна быть правильно настроена и находиться в рабочем 	
		 состоянии; на сенсорном экране не должно быть сообщений об ошибках; контроплер не должен быть занят 	
	Langenerius požru poverotu Touchneint Dro		
	певозможно воити в систему тоиспропт Рто	 проверить. должны быть введены правильные имя пользователя и пароль: 	
2		 имеется действующая лицензия на конфигурационное ПО; 	
		 в системе не должен находиться другой пользователь 	
	Неожиданно был выполнен выход пользователя из системы и (или) внесенные им изменения не были сохранены	 Сеанс работы данного пользователя мог завершиться в результате действий другого пользователя (например, с сенсорного экрана). Прежде чем пытаться снова войти в систему, нужно подождать или выполнить соответствующую проверку. 	
		2. Сеанс мог быть прерван из-за превышения времени бездействия.	
-		3. Могло истечь допустимое время соединения (2 часа).	
3		 возможно, устроиство ТРРК выключилось и снова включилось или оыли изменены его основные параметры, вследствие чего порт удаленного подключения был закрыт. 	
		Перейдите к сенсорному экрану, войдите в систему как администратор или инженер, перейдите к TCP/IP settings (Настройки TCP/IP), нажмите значок Remote Enable (Включить удаленное подключение), включите порт на 2 часа, выйдите из системы, а затем, используя конфигурационное ПО, восстановите соединение и снова войдите в систему (в пределах двухчасового периода)	
	Соединение ПК с Touchpoint Pro было неожиданно разорвано	 Соединение могло быть разорвано из-за превышения времени бездействия. Если все еще нужен доступ, нужно попытаться восстановить соединение. 	
		Если восстановить соединение не удается, нужно проверить сенсорный экран на предмет наличия сообщений об ошибках.	
4		 Возможно, завершился двухчасовой период времени, заданный в TPPR для удаленного подключения или другой сотрудник нажал кнопку Disable (Отключить). 	
		 Возможно, устройство TPPR выключилось и снова включилось или были изменены его основные параметры (например, настройки языка), вследствие чего порт удаленного подключения был закрыт. 	
		Перейдите к сенсорному экрану, войдите в систему как администратор или инженер, перейдите к TCP/IP settings (Настройки TCP/IP), нажмите значок Remote Enable (Включить удаленное подключение), включите порт на 2 часа, выйдите из системы, а затем, используя конфигурационное ПО, восстановите соединение и снова войдите в систему (в пределах двухчасового периода)	
	Сообщение об ошибке на сенсорном экране:	Конфигурационному ПО не удается установить или поддерживать соединение, поскольку статический IP-адрес Touchpoint Pro находится в конфликте с IP-адресом указанного оборудования (это может произойти	
	The System has detected a conflict for statically assigned IP address *** *** *** *** and with the system	при включении Touchpoint Pro или в случае, когда произошло выключение и включение электропитания ССВ).	
5	having hardware address ** ** ** ** ** **. The local interface has been disabled. (Система обнаружила	Отсоедините конфликтующее оборудование или измените один из IP-адресов, затем восстановите соединение TCP/IP Touchpoint Pro, используя сенсорный экран.	
	конфликт статического назначенного IP-адреса *** *** *** *** и аппаратного адреса ** ** ** ** **. Локальный интерфейс отключен)	прежде чем нажимать кнопку Save (Сохранить), подождите, пока установится новое соединение Touchpoint Pro	

Дополнительную информацию можно найти на сайте

www.honeywellanalytics.com

Адреса представительств компании Honeywell Analytics:

Европа, Ближний Восток, Африка

Life Safety Distribution GmbH Javastrasse 2 8604 Hegnau Switzerland (Швейцария) Тел.: +41 (0)44 943 4300 Факс: +41 (0)44 943 4398 gasdetection@honeywell.com

Служба поддержки клиентов

Тел.: +800 333 222 44 (бесплатный номер) Тел.: +41 44 943 4380 (второй номер) Факс: 00800 333 222 55 Ближний Восток, тел.: +971 4 450 5800 (стационарные приборы газосигнализации) Ближний Восток, тел.: +971 4 450 5852 (портативные приборы газосигнализации)

Северная и Южная Америки

Honeywell Analytics Inc. 405 Barclay Blvd. Lincolnshire, IL 60069 США Тел.: +1 847 955 8200 Бесплатная линия: +1 800 538 0363 Факс: +1 847 955 8210 detectgas@honeywell.com

Азиатско-тихоокеанский регион

Honeywell Analytics Asia Pacific 7F SangAm IT Tower, 434 Worldcup Buk-ro, Mapo-gu, Seoul 03922, Когеа (Корея) Тел.: +82 (0)2 6909 0300 Факс: +82 (0)2 2025 0328 Тел. в Индии: +91 124 4752 700 analytics.ap@honeywell.com

Техническое обслуживание

Европа, Ближний Восток и Африка: <u>HAexpert@honeywell.com</u> CШA: <u>ha.us.service@honeywell.com</u> Азиатско-Тихоокеанский регион: <u>ha.ap.service@honeywell.com</u> <u>www.honeywell.com</u>

Примечание.

Мы приняли все возможные меры для обеспечения максимальной точности информации в этой публикации, однако мы не несем ответственности за возможные ошибки или опечатки. Возможны изменения данных, а также законодательства, поэтому настоятельно рекомендуем приобрести копии актуальных положений, стандартов и директив. Данная брошюра не может служить основанием для заключения договора.



Honeywell